

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 35 (1948)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**STEINER**

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

**STEINER**

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

**STEINER**

Zürich 50  
Hagenholzstrasse 60

**STEINER**

Telefon  
46 43 44

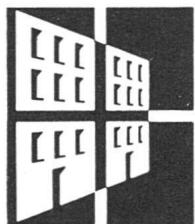
**STEINER**

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

**STEINER**

beste Referenzen  
stehen Ihnen zur Verfügung

**STEINER**



**GÖHNER**  
**TÜREN + FENSTER**  
**NORMEN**

verbilligen das Bauen

**Gamma-**

**TREPPEN**

*in*  
**Granit-Hartkunststein**  
*bürgen für*  
**Qualität**

**O.GAMMA** Kommandit-Gesellschaft **ZÜRICH**  
Telefon 45 17 25 • Seestrasse 336

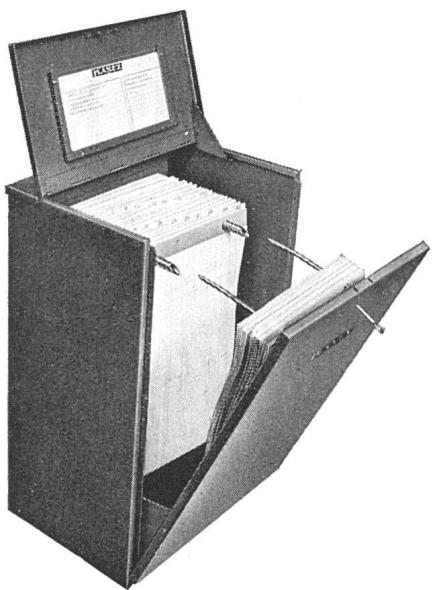


BELEUCHTUNG

**Baumann, Koelliker**

ZÜRICH SIHLSTR. 37

**Kein fortschrittliches Zeichnungsbüro ohne den fortschrittlichen**



## **PLANEX**

**die ideale Registratur für Pläne und  
Zeichnungen.**

- Fasst ca. 1000 Pläne oder Zeichnungen beliebiger Größe.
- Jeder Plan ist geordnet aufgehängt und kann **mit einem Griff** herausgenommen und wieder eingearbeitet werden.
- Beim Öffnen hängt immer der gewünschte Plan **zuvorderst!**
- Dank «Planex» keine verstaubten, zerknitterten oder zerrissenen Zeichnungen mehr.
- Ausführung in HOLZ oder STAHL, abschließbar.
- Verlangen Sie Spezialprospekt mit Offerte oder unverbindliche Vorführung in Ihrem Büro!

**DELSIT AG. ZÜRICH**

Briefadresse : Postfach Zürich 1 Tel. (051) 28 02 32

**Spart Zeit — spart Raum**



## **BAUPROFILE**

**MESSING  
aus BAUBRONZE  
NEUSILBER**

Hochwertige u. ausserordentlich beständige Legierungen, tadellos zu verarbeiten. Spezialprofile für sämtliche Zwecke des Baufachs

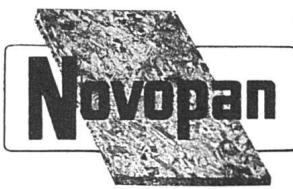
**Schweiz. Metallwerke**

**Selve & Co., Thun**

**Metallwerke AG., Dornach**

**Fonderie Boillat S. A., Reconvilier**

ZENTRALSTELLE UND BERATUNG : METALLVERBAND AG., BERN · VERKAUFSBURO IN ZÜRICH



die Qualitätsplatte für

## Bau und guten Innenausbau anspruchsvolle Möbelteile

Bezugsquellen: Bei Ihrem Händler

# NOVOPAN AG. KLINGNAU

Telephon (056) 5 13 35/36

DIXON DIXON

# DIXON

*der ideale Reiniger*

FÜR SÄMTLICHE FUSS-BÖDEN

**DIXON**

erspart Zeit und Material

**DIXON**

kostenloser Kundendienst

**DIXON**

1 JAHR GARANTIE



**DIXON** reinigt bei grosser Leistung mühe los

Vorführung und Beratung  
durch:

**DIXON** A<sub>G</sub> · LÖWENSTRASSE 11 · ZÜRICH 1 · TEL. (051) 27 12 28

DIXON DIXON DIXON DIXON DIXON DIXON DIXON DIXON DIXON DIXON

DIXON DIXON DIXON DIXON DIXON DIXON DIXON DIXON DIXON

# ROVO

NEON

seit 22 Jahren führend in  
LICHT-REKLAMEN

Ihre Fassadenpläne, Photos oder Skizzen werden in unserem Atelier von erfahrenen Lichttechnikern und routinierten Grafikern zum fertigen Projekt entwickelt. So können wir den Architekten entlasten und ihm farbig leuchtende Zeichnungen überreichen, die ihm die Unterhandlungen mit seiner Kundschaft erleichtern.

Vergessen Sie nicht: unsere fachmännische Beratung ist kostenlos. Wir liefern prompt und stellen Ihnen Referenzen zur Verfügung.

# ROVO AG

ZÜRICH - ALTSTETTEN

Tel. (051) 25 44 40

Modernste Innen-Beleuchtungen  
mit ROVO-FLUORESZENZ-RÖHREN



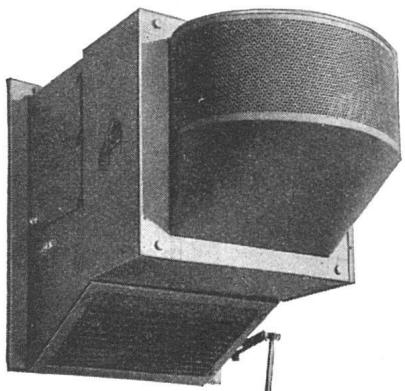
# Gebert

**Gebert & Cie. Rapperswil** bei Zürich

Lieferbar durch die Mitglieder des Schweiz. Großhändelsverbandes der sanitären Branche



A. B. SVENSKA FLÄKTFABRIKEN  
STOCKHOLM



## Luftheizapparate

in verschiedenen Ausführungen und für Luftmengen von 1500–8000 m<sup>3</sup>/h ab Lager Zürich lieferbar,  
Zwischenverkauf vorbehalten

Generalvertretung:

**Excelsior Apparate AG. Zürich 1**

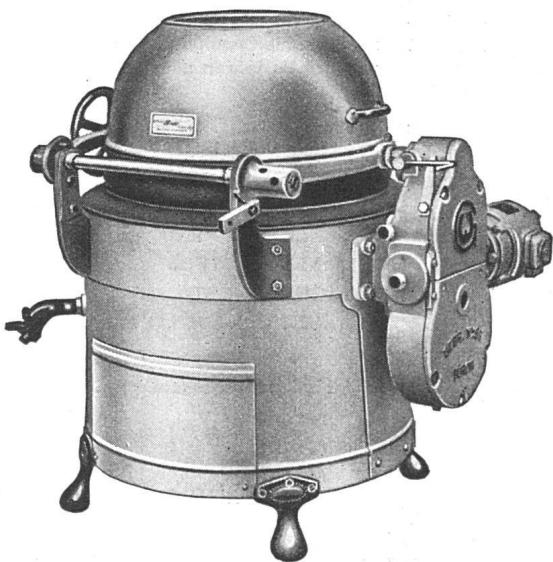
Lufttechnische Apparate aller Art

Bahnhofstraße 58

Telephon (051) 27 76 59

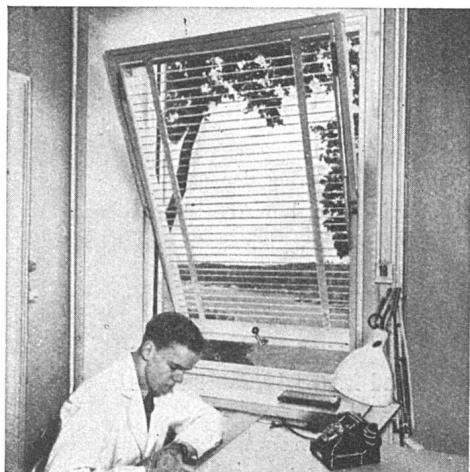
Für große Ansprüche immer

**Wyss - Waschmaschinen!**



# Gebrüder Wyss

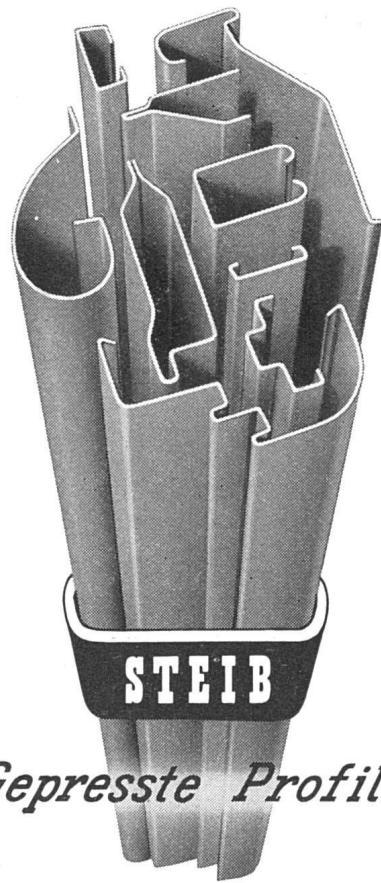
Büron/Luzern



Store en aluminium entre les 2 verres  
Pivot déporté supprimant les vencoulis  
Nettoyage de la vitre ext. depuis l'intérieur  
Maximum de lumière; Aération rationnelle

## CARDO

Constructeur – James GUYOT – Menuiserie  
La Tour de Peilz / Vaud  
Tél.: (021) 5 25 35



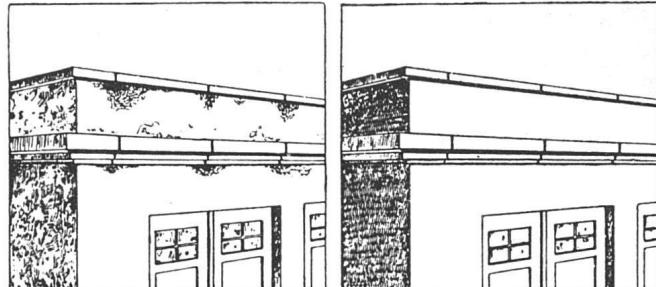
J. & A. STEIB

BASEL 15

*Gepresste Profile*

# IGAS-KITT

## grau



Fugen mit Zementmörtel:  
Flecken und Putzschäden

Fugen mit IGAS-KITT:  
Fleckenslos und wetterfest

### Alle dem Regen ausgesetzten Fugen

an Fassaden, bei Abdeckplatten, Gesimsen, Fensterbänken, Belägen bleiben vollkommen undurchlässig durch die Abdichtung mit grauem IGAS-KITT

**Kaspar Winkler & Co.**  
Zürich-Altstetten

Telephon 25 53 43

**ELCALOR**  
AARAU

Das Zeichen für Qualität und technischen Fortschritt

Elektrischer Hotelherd

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE  
Tel.(064) 2 36 91



### Gesunde Wärme

... Wer empfindlich ist für Erkältungen,  
wählt den

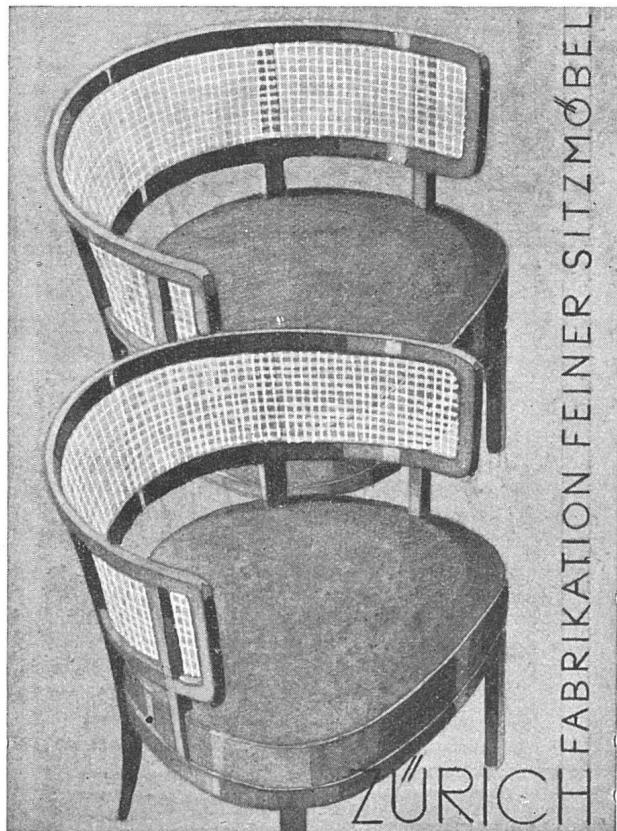
#### FORSTER-Radiator

— er wärmt wunderbar —  
aber «trocknet nicht aus»

AKTIENGESELLSCHAFT  HERMANN FORSTER ARBON

Prospekte unverbindlich

A. BATZ & CIE.  
Telephon 32 35 71 — Waserstraße 16



FABRIKATION FEINER SITZMÖBEL  
ZÜRICH

### *Das Geschenk*

FÜR DEN KUNSTFREUND

Im Verlag der  
Buchdruckerei Winterthur AG. ist erschienen

### WINTERTHURER KLEINMEISTER

des 18. und frühen 19. Jahrhunderts

Die im Formate 24×32 cm erscheinende Publikation enthält 34 großenteils originalgroße Faksimilereproduktionen der schönsten Aquarelle und Zeichnungen von Winterthurer Künstlern des 18. und 19. Jahrhunderts. Im Mittelpunkte stehen die Werke der eigentlichen Kleinmeister JOHANN LUDWIG ABERLI, HEINRICH RIETER und JOHANN JAKOB BIEDERMANN, die vor allem in Bern tätig waren. Um sie gruppieren sich Blätter ihrer Zeitgenossen ANTON GRAFF, JOHANN ULRICH SCHELLENBERG und JOHANN RUDOLF SCHELLENBERG. Ihnen voran geht FELIX MEYER, der Begründer der neueren schweizerischen Landschaftsmalerei und Vorläufer dieser blühenden Winterthurer Malerschule des 18. Jahrhunderts, und im beginnenden 19. Jahrhundert folgen noch EMANUEL STEINER und JOHANN CASPAR WEIDENMANN. — Die mit größter Sorgfalt reproduzierten Blätter stammen aus der graphischen Sammlung des Winterthurer Kunstmuseums, das den künstlerischen Nachlaß dieser meisten Maler und Zeichner besitzt; sie werden fast durchgehend zum ersten Male publiziert. In einem einführenden Text würdigt Dr. Heinz Keller, Konservator des Winterthurer Kunstmuseums, diese Meister und ihr Schaffen.

Bestellungen durch Ihre Buchhandlung oder direkt beim Verlag Buchdruckerei Winterthur AG.

### BESTELLSCHEIN

Buchdruckerei Winterthur AG., Winterthur  
Postfach 210

Ich bestelle hiermit ein Exemplar der «Winterthurer Kleinmeister des 18. und frühen 19. Jahrhunderts» zum Preis von Fr. 50.— + Wust und Porto.

Unterschrift und Adresse des Bestellers:

**GEELHAAR IST  
AUCH BEI DEN DIPLOMATEN ZU HAUSE.**

Diplomaten zu ihrer Zufriedenheit bedienen zu können, das will schon etwas heißen. Diplomaten zählen ja bekanntlich zu den anspruchs- vollsten Runden. In unserer Kun- denkartei finden sich fast alle auslän- dischen Diplomaten und Dertretun- gen. Darauf sind wir besonders stolz, denn anspruchsvolle Runden zu stellen, das hat für uns einen besonderen Reiz.

Haben Sie ein besonders heikles Teppich-Problem, bitte, stellen Sie uns auf die Probe. Sie werden mit uns zufrieden sein.

GEELHAAR ÜBERALL



Teppichhaus



W. Geelhaar AG., Bern . Thunstr. 7 (Helvetiaplatz)  
Gegr. 1869

Tel. 21058

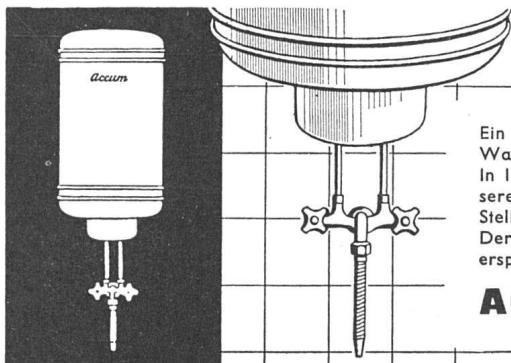
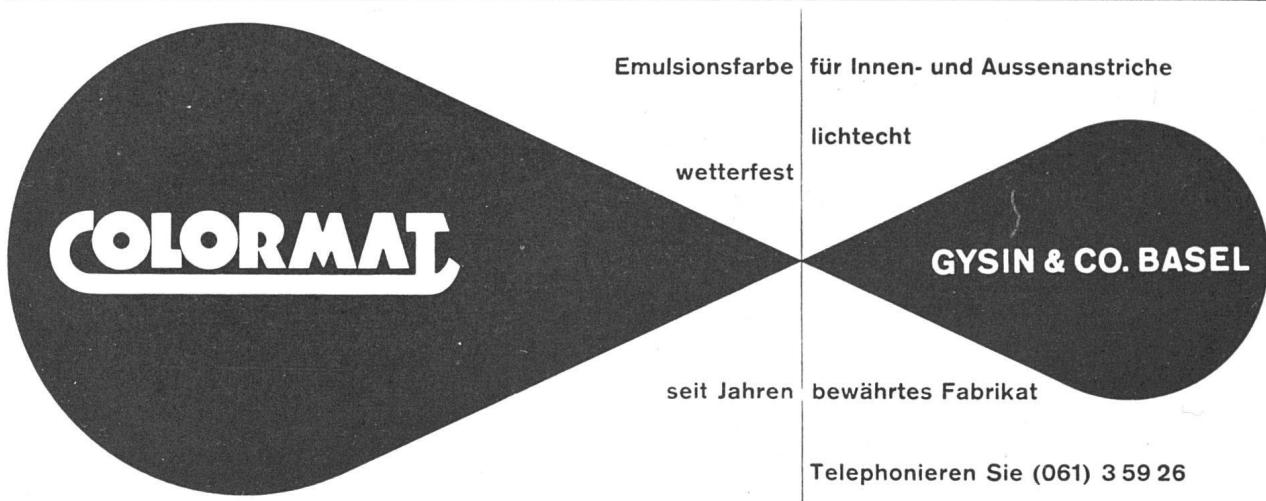
*Die Teppichspezialisten für kleine und grosse Räume*

# Herbag

Herstellung von Baustoffen AG.

Rapperswil • Schmerikon • Flanvil • Zürich-Seebach

Zementröhren / Bachverbauungsartikel / Klärgruben / Benzinabscheider / Kabelkanäle / Kunststeine  
Kamin-Aufsätze / Gartenbauartikel / Brunnentröge / «Standard»-Leichtbau- und Isolierplatten



## Accum

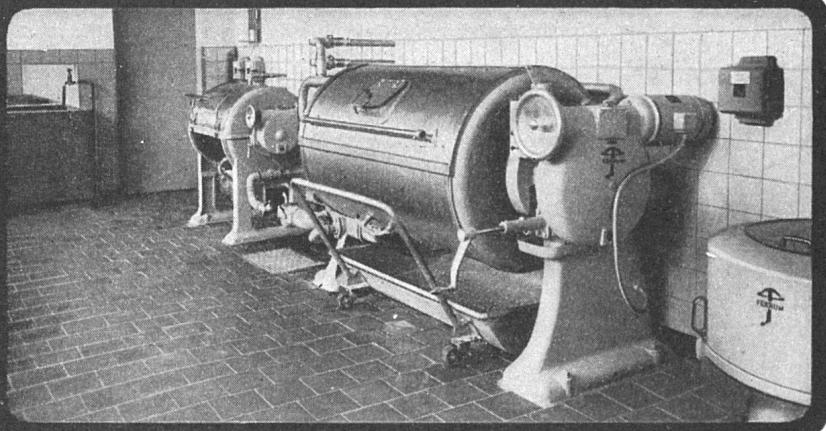
Ein elektrischer Accum-Heisswasserspeicher liefert Ihnen sofort heisses Wasser für Küche und Haushalt.  
In Ihrer Küche lässt sich vorteilhaft ein Speicher 8-30-50 Liter mit unserer kleinen Spezalmischbatterie montieren. Diese wird einfach an Stelle des vorhandenen Kaltwasserhahns beim Schüttstein eingeschraubt. Der Wegfall neuer Wasserinstallationen bedeutet für Sie eine Kostenersparnis und zudem geniessen Sie grösseren Komfort.

**ACCUM A.G. GOSSAU Kt. Zürich**

## FERRUM

Waschmaschinen  
Zentrifugen  
Glättemaschinen  
Trockenmaschinen

**FERRUM AG. RUPPERSWIL**  
Verkaufsbüro Zürich



# Steinbrüche und Marmorwerke Laufen

Cueni & Cie.  
Laufen  
Telephon 79077

liefern in sämtlichen Materialien **alle Steinhauer- und Marmorarbeiten** wie: Mauersteine und Platten für Gartenanlagen, Sockel, Quader, Tür- und Fenstereinfassungen, Treppen- und Brunnenanlagen, Platten für Fassaden, innere Wandverkleidungen, Bodenplatten, Platten für Badezimmer, Schalteranlagen, Cheminées und Möbel. Beste Referenzen zur Verfügung



# Orgelbau

ORGELN FÜR KIRCHE UND KONZERTSAAL - HAUSORGELN

Th. Kuhn AG., Männedorf

## Der Bodenbelag

ist der meiststrapazierte Teil Ihres Verkaufsraumes, darum sehen Sie nur das Beste vom Besten vor.

Beläge in      | **GUMMI**, uni oder marmoriert, 4 und 5 mm stark  
                  | **LINOLEUM**, uni oder gemustert, 3,3 bis 6,7 mm stark  
                  | **KORK-Parkett**, naturfarbig, hell oder dunkel, 6, 8 und 10 mm stark

liefert und verlegt das Spezialgeschäft für Bodenbeläge:

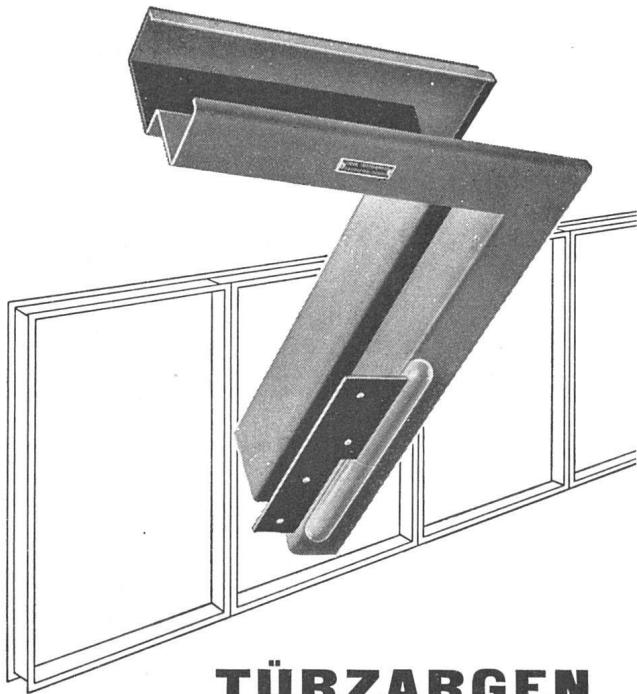
**FLEURY & UTZINGER, ZÜRICH 2**, Frohalpstr. 58, Tel. (051) 45 21 92

# Wallerdichte Beläge



*Spezial-Unternehmen:*

**Frick-Glass** Zürich-Altstetten



## TÜRZARGEN

für alle Verwendungszwecke,  
in jeder beliebigen Profilie-  
rung, mit u. ohne Dichtungen

**GEBR. TUCHSCHMID**  
FRAUENFELD + ZÜRICH

LACKE, FARBEN

OBERFLÄCHEN  
-TECHNIK

**DEOXIDINE** entfettet, entrostet,  
passiviert

**WACOLUX** reine Kunstharzlacke  
zum Streichen, Spritzen  
auf Metall, Holz, Mauerwerk

**WAConIT** Nitro-Lacke  
für Metall und Holz,  
Kombinationslacke

Verlangen Sie Prospekt No. 85

**HEINRICH WAGNER & C°**

ZÜRICH 8, DUFOURSTRASSE 48, TEL. (051) 246796



Holzbau  
**«HEVONORM»**

Tafelblockbau + Patent Nr. 226867

**H. Beier, Sins-Ättenschwil**

Büro: Ceresstraße 1, Zürich 8

Telephon (051) 24 47 45

Ausführung sämtlicher Zimmerarbeiten  
Übernahme schlüsselfertiger Bauten



Der ideale Bodenbelag!

schalldämpfend  
fußwarm

gleitsicher  
praktisch

für alle Wohnräume, Spitäler, Büros,  
Hotels, Kirchen, Turnhallen.

Für alle Fragen der Bodenbelags- und  
Teppichbranche wenden Sie sich am  
besten an die vier führenden Firmen:

**Hans Hassler & Co. AG., Aarau**

mit ihren Wiederverkäufern in allen größeren Ortschaften

BOSSART & CO. AG., BERN

HANS HASSLER AG., LUZERN  
(vorm. J. Hallensleben AG.)

H. RUEGG-PERRY AG., ZÜRICH



## ROMAY A.G. ZÜRICH

Geßnerallee 40 – Telephon (051) 25 12 87



Eingetragene Schutzmarke

## Nielsen-Bohny & Cie. AG. Basel

Chrischonastr. 41, Telephon 28963

Industrie- und Hallenbau nach System Hetzer – größte Spannweiten – freitragend

Wohnhäuser für alle Ansprüche nach dem NILBO-System – demontabel – in genormten Einheiten

*Sie planen –  
ich installiere*

Hans SPRECHER Zürich

Pflanzschulstrasse 37 Telephon 23 23 65

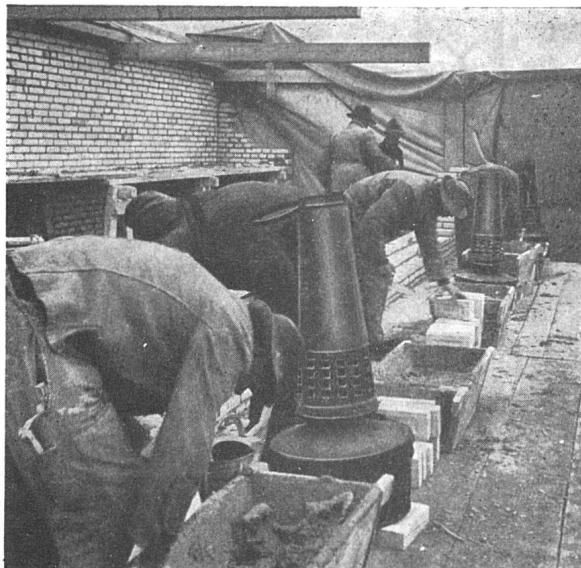
SANITÄRE INSTALLATIONEN  
HEISSWASSER-VERSORGUNGSANLAGEN  
ZENTRALHEIZUNGEN

**Vencefor**  
CHAUFFAGE À AIR CHAUD  
BREVETÉ

*Vous procurera les avantages suivants:*

- Chauffage rapide et hygiénique
- Brûle tout combustible solide ou liquide
- Consommation très économique (Rendement 85%)
- Chaussé à basse température
- Permet le conditionnement de l'air
- Aucun risque de gel
- Faible entretien
- Construction durable

DEMANDEZ DOCUMENTATION  
À SOPROCHAR SA  
LAUSANNE TEL 22619



## Kein Arbeitsunterbruch

trotz kaltem Wetter

dank der transportablen Ölheizung Fire-box

Der Apparat für **Baugeschäfte**

**Zementwarenfabriken**

**Ziegeleien**

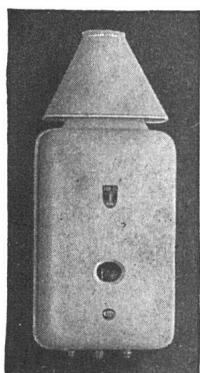
**Gärtnereien usw.**

Leistung ca. 15 000 cal/h, Gewicht 12 kg

Selbständige Brenndauer 12 Std.

Preis: Fr. 80.—

Intertherm AG. Zürich Tel. 27 88 92



## WARMWASSER

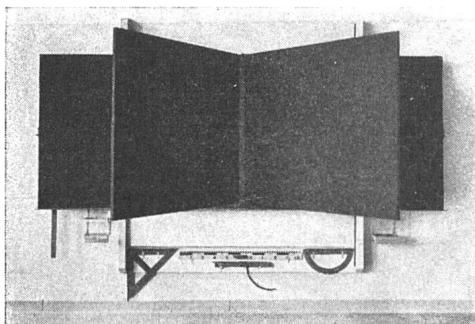
jederzeit mit den modernen

**SOHA** -Gas-Heißwasserapparaten

O. SOMMERHALDER • ZÜRICH 6 Milchbuckstr. 15

Telephon 26 16 67

Metallwarenfabrik und Stanzwerk · Spezialität: SOHA-Gasheißwasserapparate



## Hunziker Söhne, Schulmöbelfabrik

Gegr. 1880

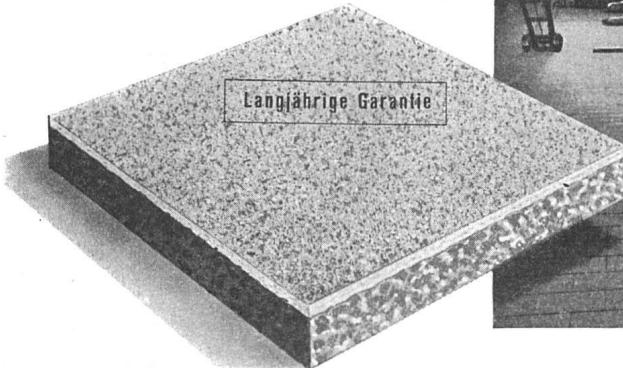
Tel. 92 09 13 Thalwil

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln  
Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos – Beachten Sie bitte  
unsere Wandtafeln und Schulmöbel in der Baumuster-Centrale in Zürich

## „Stelcon“ Panzer-Platten

für den widerstandsfähigen, staub-  
freien und ebenen Betriebs-Boden



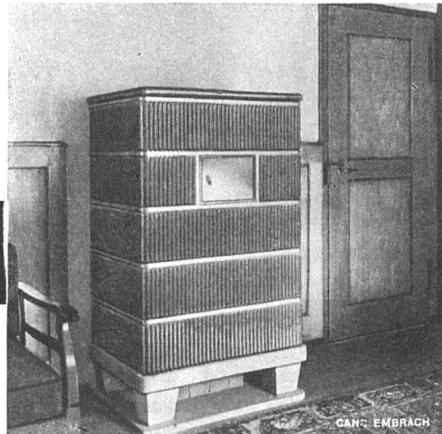
RICHNER & CO. ZÜRICH Gießhübelstr. 48 Tel. 33 10 38



## GANZ & CIE EMBRACH A.G.

WEGA-Hochleistungs-Norm-Kachelofen. Die ideale Lösung des Heizungsproblems

Prospekte durch unser Technisches Büro, Fehrenstr. 8, Zürich 32, Tel. 24 72 96



## Besuchen Sie die ständige Baufach-Ausstellung in Zürich

Eintritt frei Über 400 Aussteller

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Telephon (051) 27 38 26 Talstraße 9 (Börsenblock)

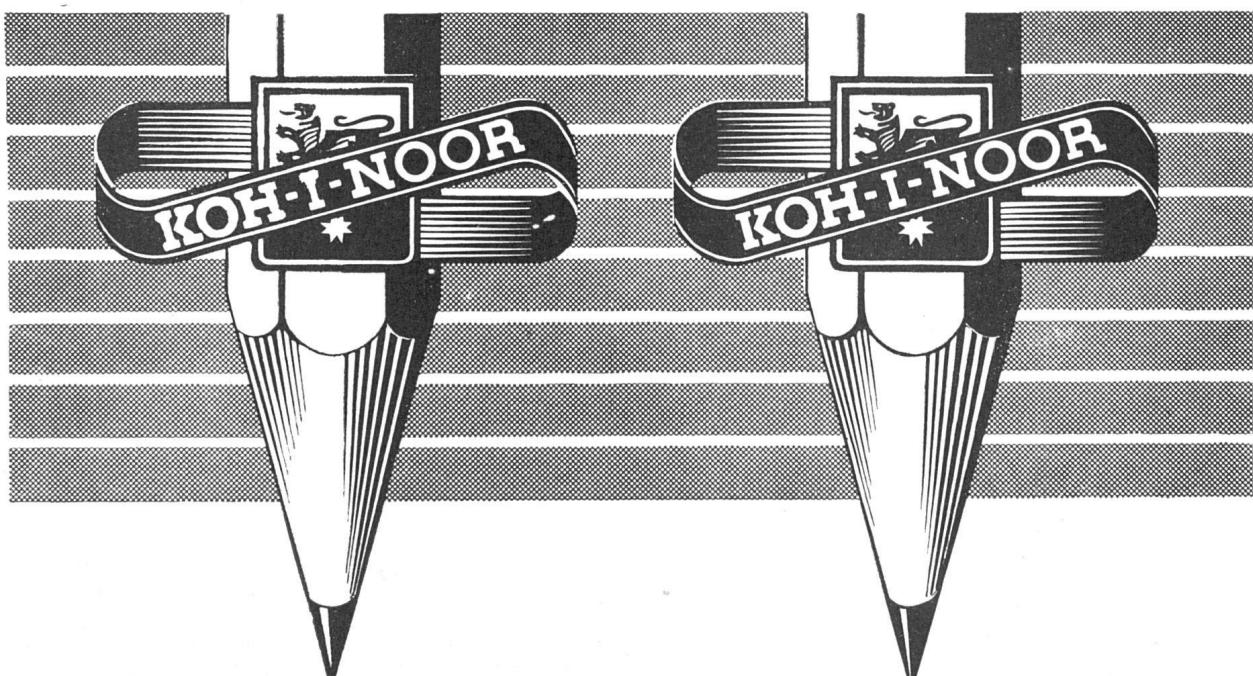
## Gipser- und Malergenossenschaft Zürich

Zürich 4 - Stauffacherstraße 9 - Telephon (051) 23 48 50

### Ausführung von Gipser-, Maler- und Tapezierarbeiten

Geschäftsgründung 1909

Beste Referenzen



# HARDTMUTH

Dem Bleistift geschichtlich verpflichtet!

Ein Hardtmuth erfand die keramische Bleistiftmine!

Unfall- und  
Haftpflicht- | Lebens- und  
Renten-

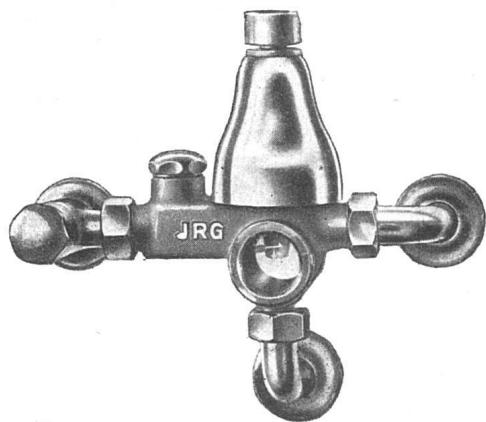
# *Versicherungen*

„Winterthur“

Schweizerische  
Unfallversicherungs-  
Gesellschaft

„Winterthur“  
Lebensversicherungs-  
Gesellschaft

Für die gediegene Installation die gediegene Armatur



**Boiler-Sicherheitsgruppe Nr. 80**

Rückschlag- und Sicherheitsventil mit Eckhähnen und Bogenraccords für Unterputzmontage

**J.R. Junzenhauser**  
Armaturenfabrik SISSACH  
TEL. (061) 74471